

# RESPUESTAS A...



Una publicación del  
Departamento de Salud de Rhode Island  
Oficina de VIH /SIDA y Hepatitis Viral

Donald L. Carcieri  
Gobernador

David R. Gifford, MD, MPH  
Director, Departamento de Salud

Revisado 12/2007

## Preguntas que puede tener sobre la prueba de anticuerpos al VIH

### ¿Qué es la prueba de anticuerpos al VIH?

La prueba de anticuerpos del VIH es un análisis de sangre que muestra si usted se ha infectado con el Virus de Inmunodeficiencia Humana (también conocido como VIH). El VIH es el virus que causa el SIDA (Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida), una enfermedad grave que debilita la capacidad del cuerpo para combatirla. Estar infectado con VIH no significa tener SIDA. El SIDA puede tardar años en desarrollarse en una persona infectada con VIH, pero si el VIH está en su cuerpo, usted puede contagiar el virus a otras personas.

La prueba de anticuerpos VIH es simple: Un técnico extrae una muestra de sangre de su brazo y la envía a un laboratorio.

La prueba de anticuerpos VIH es voluntaria. Lea toda la información de este panfleto y coméntelo con su consejero de pruebas antes de decidir hacer dicha prueba.

### ¿Cómo se propaga el VIH?

Ricos, pobre, jóvenes, ancianos, hombres, mujeres, gays, lesbianas, heterosexuales, bisexuales, negros, blancos, asiáticos, hispanos, multirraciales, casados y solteros. **No importa quién sea uno; es lo que uno hace lo que lo expone al peligro de contagiarse una infección de VIH.**

El VIH se transmite de una persona a otra mediante la sangre, el semen y los fluidos vaginales. Toda persona que practica el sexo sin protección o comparte agujas sucias con una

persona infectada puede estar expuesta al VIH. Las madres infectadas pueden transmitir el virus a sus bebés durante el embarazo, el parto o cuando los amamantan.

No se contagia el VIH por la picadura de los mosquitos o en las piscinas. No se contagia el VIH por compartir los platos, el inodoro o el espacio de trabajo con una persona infectada. No se difunde al toser o estornudar.

### ¿Cuánto cuesta la prueba de anticuerpos VIH?

Si decide hacerse la prueba de anticuerpos al VIH es posible que tenga un cargo. Asegúrese de preguntar acerca de los costos antes de aceptar hacerse la prueba, la mayoría de los seguros de salud cubren el costo. La prueba de anticuerpos VIH es gratis para las personas elegibles en los lugares financiados por el Departamento de Salud de Rhode Island. Llame al (401) 222-2320 o visite el sitio Web <http://www.health.ri.gov/topics/aids.php> para saber cuál es el sitio más cercano para hacerse la prueba.

### ¿Quién más sabrá acerca de la prueba?

La prueba de anticuerpos VIH puede ser anónima o confidencial.

#### Anónima

Cuando se le hace la prueba en un lugar anónimo, se le asigna un número de código particular. Nadie le pregunta su nombre. La prueba anónima es la mejor manera de proteger su privacidad. Si desea

hacerse una prueba anónima, debe informárselo al consejero de pruebas.

### Confidencial

Si se hace la prueba en el consultorio de su médico, en un hospital, una clínica u otra institución, los resultados de éste pueden agregarse a su historia médica. Al igual que con toda su información médica, los resultados de su prueba VIH son confidenciales y no pueden revelarse a nadie sin su permiso escrito.

No obstante, usted debe saber que las compañías de seguros y sus empleados a veces pueden tener acceso a su historia médica. Si su prueba determina que usted tiene el virus, la legislación de Rhode Island permite que se revelen los resultados a ciertas personas y agencias, por ejemplo:

- Los proveedores de cuidados de la salud que le brindan atención y
- el Departamento de Salud (con su nombre adjunto) para controlar las cifras de VIH en el estado.

Si le preocupa la confidencialidad de su historia médica o la posibilidad de que sea discriminado si se realiza la prueba, hable con su consejero de pruebas. También puede llamar a la **Comisión De Derechos Humanos de Rhode Island** al (401) 222-2661 para solicitar información.

Si elige hacerse la prueba de anticuerpos al VIH anónima, usted dará su consentimiento verbal al consejero de pruebas. Si decide hacerse la prueba confidencial o no hacerse la prueba de anticuerpos al VIH, firme el formulario que se encuentra al final de este panfleto.

### ¿Cuánto tiempo tengo que esperar para tener los resultados?

Si la prueba es negativa no se encontraron anticuerpos al VIH en su sangre. Ello significa que usted no está

infectado con VIH o que recién se ha infectado y es demasiado pronto para que aparezcan los anticuerpos en su sangre.

Si ha tenido relaciones sexuales sin protección o ha compartido jeringas con alguien que podría estar infectado, probablemente sea necesario hacer la prueba nuevamente en un período de tres a seis meses. Puede protegerse mientras espera el momento de la siguiente prueba usando condones y/o no compartiendo jeringas.

Si la prueba es positiva, se encontraron anticuerpos al VIH en su sangre. Ello significa que usted está infectado con VIH. No necesariamente significa que usted tiene SIDA. El SIDA puede tardar muchos años en desarrollarse en una persona infectada con VIH.

### ¿Cómo me ayudará la prueba de anticuerpos al VIH?

Le ayudará a saber si usted tiene VIH. Si los resultados de su prueba son negativos, puede dejar de preocuparse y tomar medidas para protegerse del VIH.

**Si está embarazada -**  
o piensa quedar embarazada – es importante que descubra si se ha infectado con el VIH. Hay muchos estudios que han demostrado que tomando medicamentos para el VIH durante el embarazo se reducen enormemente las posibilidades de transmitirlo al bebé.

Si los resultados de su prueba son positivos, tiene que hacer lo siguiente:

- ◆ recibir tratamiento médico para poder vivir más saludablemente durante un tiempo más prolongado;
- ◆ encontrar un grupo de apoyo que lo ayude a usted, a su familia y a su pareja a manejar el estrés;
- ◆ recibir información acerca de los servicios para las personas con VIH positivo;
- ◆ proteger a su bebé si usted está embarazada o es una nueva mamá;
- ◆ no contagiar el VIH a otras personas usando condones y no compartiendo jeringas o agujas; y

- ◆ pedir a su/s pareja/s que se haga/n la prueba y/o reciba/n tratamiento.

Si no cuenta con recursos para pagar el cuidado médico puede solicitar la medicación gratis. Pregunte a su consejero de pruebas acerca del Programa de Asistencia de Medicamentos contra el SIDA de RI (RI AIDS Drug Assistance Program - ADAP) o visite el sitio Web <http://www.health.ri.gov/topics/aids.php>.

Si los resultados de su prueba son positivos es muy importante que las personas con las que usted se relaciona también se hagan la prueba. Si usted no desea hablar sobre dichos resultados con las personas con quienes ha tenido sexo o ha compartido jeringas, el Programa de Notificación de Parejas puede ayudarlo. Un consejero de notificación de parejas dirá a su/s pareja/s que ha/n estado expuesto/s al VIH sin usar su nombre.

Para recibir más información acerca de este programa pregunte a su consejero de pruebas, llame al Departamento de Salud de Rhode Island o visite el sitio Web <http://www.health.ri.gov/topics/aids.php>.

### Para obtener más información acerca del VIH puede llamar al:

Departamento de Salud de Rhode Island  
Oficina de VIH/SIDA y Hepatitis Viral

al 401-222-2320

o

visitar el sitio Web de Rhode Island sobre VIH/SIDA en [www.health.ri.gov/topics/AIDS](http://www.health.ri.gov/topics/AIDS)

o

Líneas telefónicas de Proyecto para combatir el SIDA de Rhode Island  
al 1-800-726-3010

o

una de las siguientes Líneas nacionales para el SIDA  
1-800-342-2437 (inglés)  
1-800-344-7432 (español)  
1-800-243-7889 (TDD/TTY)

## FORMULARIO DE CONSENTIMIENTO INFORMADO

He sido informado acerca de la prueba de VIH y de anticuerpos al VIH. He tenido oportunidad de hablar con un consejero de pruebas acerca de la prueba de VIH y de anticuerpos al VIH. Comprendo que nadie puede obligarme a realizar la prueba de anticuerpos al VIH sin mi consentimiento.

- Sí, otorgo mi permiso para que se haga el análisis de mi sangre para detectar la presencia de anticuerpos VIH.

No, no otorgo permiso para que se haga el análisis de mi sangre para detectar la presencia de anticuerpos VIH.

Nombre: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_